

# English for Lawyers 1

Lecturer: Miljen Matijašević  
G10, room 6/I, Tue 14:15–15:15  
e-mail: [miljen.matijasevic@pravo.hr](mailto:miljen.matijasevic@pravo.hr)  
Session 12, 21 Dec 2018

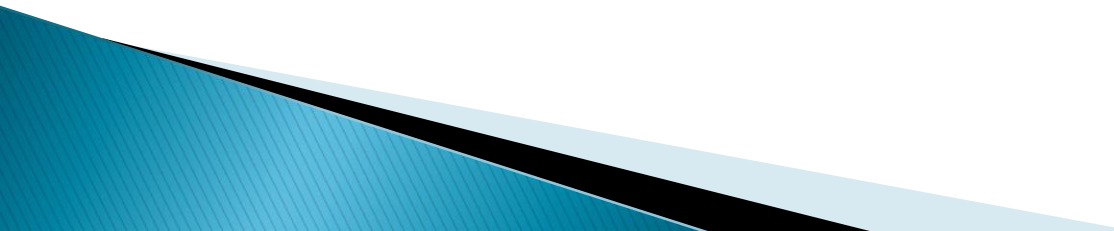
# Final Revision



# Translate the terms

- ▶ common law
  - ▶ civil law
  - ▶ case law
  - ▶ statutory law
  - ▶ precedent
  - ▶ binding
  - ▶ legislation
  - ▶ codified law
- 


# Translate the terms

- ▶ common law – *common law*, angloamerički pravni sustav
  - ▶ civil law – kontinentalni pravni sustav
  - ▶ case law – sudska praksa
  - ▶ statutory law – zakonodavstvo
  - ▶ precedent – presedan (precedent)
  - ▶ binding – obvezujući
  - ▶ legislation – zakonodavstvo
  - ▶ codified law – kodificirano pravo
- 

adhere – bill – enforce – allocate – sanction – resolve  
breach – ratify – damage – provision – regulation

1. The government decides on the \_\_\_\_\_ of budget funds.
2. Parliaments debate \_\_\_\_\_, enact laws and \_\_\_\_\_ treaties so that they may become part of the national legal order.
3. ‘Should’ expresses a recommendation so it is not suitable for binding \_\_\_\_\_.
4. Courts \_\_\_\_\_ disputes and \_\_\_\_\_ the law.
5. All citizens must \_\_\_\_\_ to the law to avoid \_\_\_\_\_.
6. In case of a \_\_\_\_\_ of contract, the court may order the payment of \_\_\_\_\_.

# Translate into Croatian

1. The government decides on the ALLOCATION of budget funds.
  2. Parliaments debate BILLS, enact laws and RATIFY treaties so that they may become part of the national legal order.
  3. 'Should' expresses a recommendation so it is not suitable for binding PROVISIONS.
  4. Courts RESOLVE disputes and ENFORCE the law.
  5. All citizens must ADHERE to the law to avoid SANCTIONS.
  6. In case of a BREACH of contract, the court may order the payment of DAMAGES.
- 

# Translate into Croatian

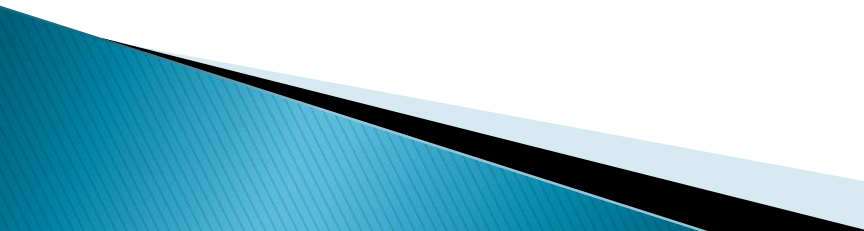
1. Vlada odlučuje o raspodjeli proračunskih sredstava.
2. Parlamenti raspravljaju o zakonodavnim prijedlozima, donose zakone i ratificiraju međunarodne ugovore kako bi oni mogli postati dio nacionalnog pravnog poretka.
3. 'Should' izražava preporuku te stoga nije prikladan za obvezujuće odredbe.
4. Sudovi rješavaju sporove i provode zakone.
5. Svi se građani moraju pridržavati zakona kako bi izbjegli kazne.
6. U slučaju povrede ugovora, sud može narediti plaćanje naknade štete.

verdict – abolish – codified – pass – precedent  
impartial – custody – case – implement – acquittal

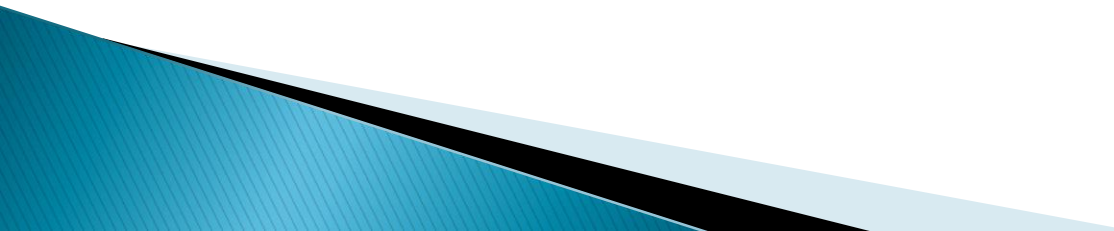
1. The Constitutional Court can \_\_\_\_\_ provisions which it finds to be unconstitutional.
2. In criminal trials, the jury reaches a \_\_\_\_\_ of guilty or not guilty and the judge \_\_\_\_\_ a sentence.
3. \_\_\_\_\_ law consists of judicial decisions, also known as \_\_\_\_\_, while legislation is \_\_\_\_\_ law.
4. The executive designs and \_\_\_\_\_ policies, such as economic, social and agricultural policy.
5. In family trials, the court can decide about \_\_\_\_\_ of children.
6. Judges must be \_\_\_\_\_, so they may not engage in politics.



# Translate into Croatian

1. The Constitutional Court can ABOLISH provisions which it finds to be unconstitutional.
  2. In criminal trials, the jury reaches a VERDICT of guilty or not guilty and the judge PASSES a sentence.
  3. CASE law consists of judicial decisions, also known as PRECEDENTS, while legislation is CODIFIED law.
  4. The executive designs and IMPLEMENTS policies, such as economic, social and agricultural policy.
  5. In family trials, the court can decide about CUSTODY of children.
  6. Judges must be IMPARTIAL, so they may not engage in politics.
- 

# Translate into Croatian

1. Ustavni sud može ukinuti odredbe koje smatra neustavnim.
  2. Zakoni se provode prisilom.
  3. U kaznenim postupcima, porota odlučuje o krivnji, a sudac određuje kaznu.
  4. Sudska praksa sastoji se od sudskih odluka, koje još nazivamo i presedanima, dok je zakonodavstvo kodificirano pravo.
  5. Izvršna vlast kreira i provodi politike, kao što su ekonomska, socijalna i poljoprivredna politika.
  6. U obiteljskim postupcima, sud može odlučivati o skrbništvu nad djecom.
  7. Suci moraju biti nepristrane te se stoga ne smiju baviti politikom.
- 

# Match the collocations

1. comply	A. a law
2. breach	B. a sentence
3. enter into	C. a verdict
4. find	D. an offender
5. fundamental	E. contract
6. government	F. department
7. legislative	G. guilty
8. pass	H. rights
9. prosecute	I. proposal
10. reach	J. with a law

# Translate the collocations

1. comply with a law	
2. breach a law	
3. enter into contract	
4. find guilty	
5. fundamental rights	
6. government department	
7. legislative proposal	
8. pass a sentence	
9. prosecute an offender	
10. reach a verdict	

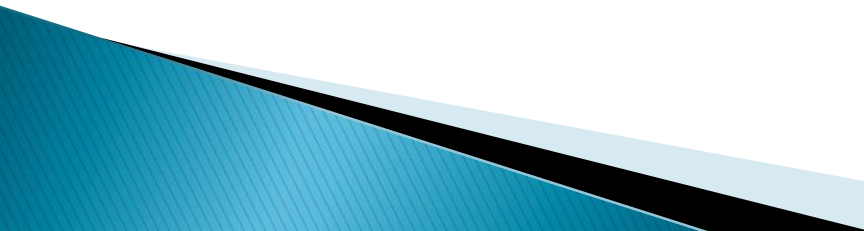
# Translate the collocations

1. comply with a law	uskladiti se sa zakonom
2. breach a law	prekršiti zakon
3. enter into contract	sklopiti ugovor
4. find guilty	proglasiti krivim
5. fundamental rights	temeljna prava
6. government department	ministarstvo
7. legislative proposal	zakonodavni prijedlog
8. pass a sentence	izreći kaznu
9. prosecute an offender	kazneno goniti počinitelja
10. reach a verdict	donijeti odluku o krivnji

# Translate the terms

- ▶ mediation
  - ▶ cabinet
  - ▶ violation
  - ▶ unicameral
  - ▶ legislature
  - ▶ claim
  - ▶ defendant (civil law)
  - ▶ public authorities
- 

# Translate the terms

- ▶ mediation – mirenje, medijacija
  - ▶ cabinet – vlada
  - ▶ violation – kršenje, povreda
  - ▶ unicameral – jednodoman
  - ▶ legislature – zakonodavno tijelo
  - ▶ claim – tužba
  - ▶ defendant (civil law) – tuženik
  - ▶ public authorities – javna tijela
- 

**Thank you for your attention!**

